

643823-2026 - Verseny

Németország – Épülettakarítási szolgáltatások – Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik
ZiP, Preetzer Straße, Kiel
OJ S 181/2026 18/09/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR
E-mail-cím: vergabestelle@uksh.de
Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény
Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

1.1. Vevő

Hivatalos név: Service Stern Nord GmbH
E-mail-cím: vergabestelle@uksh.de
Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közvállalkozás
Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel
Leírás: Reinigungsdienstleistungen
Eljárásazonosító: a6b95ad9-893f-453e-9df3-8c638e1142f6
Belső azonosító: UKSH-WuV-2026-0029
Az eljárás típusa: Nyitott
Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés
Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások
További osztályozás (cpv): 90921000 Fertőtlenítési és kártevőirtási szolgáltatások, 90910000
Takarítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Preetzer Straße 4
Város: Kiel
Írányítószám: 24143
Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Ország: Németország
További információk: siehe Leistungsbeschreibung.

2.1.4. Általános információk

További információk: Vertragspartnerin und Leistungsempfängerin ist die Service Stern Nord GmbH, Kiel. Das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR führt das Vergabeverfahren als

zentrale Beschaffungsstelle (§ 120 Abs. 4 GWB) für die Service Stern Nord GmbH durch und wird nicht Vertragspartei.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: §124 I Nr.2 GWB

Korrupció: §123 I Nr.6 GWB; §123 I Nr.7 GWB; §123 I Nr.8 GWB; §123 I Nr.9 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: §123 I Nr.1 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: §124 I Nr.4 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: §124 I Nr.1 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: §123 I Nr.2 GWB; §123 I Nr.3 GWB

Csalás: §123 I Nr.4 GWB; §123 I Nr.5 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: §123 I Nr.10 GWB

Fizetéseketelenség: §124 I Nr.2 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: §124 I Nr.1 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: §124 I Nr.2 GWB

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: §124 I Nr.8 GWB; §124 I Nr.9 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: §124 I Nr.5 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: §124 I Nr.6 GWB

Súlyos szakmai kötelezettségszegés: §124 I Nr.3 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: §124 I Nr.7 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: §124 I Nr.1 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: §123 IV Nr.1 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: § 124 I Nr. 2 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: §123 IV Nr.1 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: §123 I Nr.1 GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Reinigungsdienstleistungen für die Tagesklinik ZiP, Preetzer Straße, Kiel

Leírás: Unterhalts- und Desinfektionsreinigung für den Neubau der Tagesklinik des Zentrums für Integrative Psychiatrie (ZIP gGmbH), Preetzer Straße 4, 24143 Kiel: fünf Ebenen mit rund 3.290 m² regelmäßig zu reinigender Fläche, davon rund 270 m² desinfizierend zu reinigende Flächen nach Krankenhaushygienestandard (KRINKO).

Belső azonosító: LOT-0000

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90921000 Fertőtlenítési és kártevőirtási szolgáltatások, 90910000

Takarítási szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Der Vertrag hat eine Laufzeit von 12 Monaten und verlängert sich jeweils um weitere 12 Monate, sofern er nicht von einer Vertragspartei mit einer Frist von drei Monaten zum Ende der jeweiligen Laufzeit gekündigt wird. Die Anzahl der Verlängerungen ist nicht begrenzt.

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Preetzer Straße 4

Város: Kiel

Irányítószám: 24143

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

További információk: siehe Leistungsbeschreibung.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Die Energieeffizienz der für die Leistungserbringung eingesetzten elektrisch betriebenen Reinigungsgeräte wird nach § 67 VgV berücksichtigt: Die Bieter haben mit dem Angebot eine Geräteliste mit Angaben zu Typ, Nennleistungsaufnahme und Energieverbrauch je Betriebsstunde vorzulegen (§ 67 Abs. 3 VgV); einzusetzen sind Geräte des höchsten am Markt verfügbaren Energieeffizienzniveaus (§ 67 Abs. 2 VgV). Die Energieeffizienz der Geräteausstattung wird als Zuschlagskriterium gewertet (§ 67 Abs. 5 VgV); Gewichtung gemäß Wertungsschema der Vergabeunterlagen.

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Az éghajlatváltozás mérséklése

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: ~ Eigenerklärung, dass der Bieter ein

Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 oder gleichwertige

Qualitätssicherungsmaßnahmen betreibt. Als gleichwertig anerkannt werden insbesondere das RAL-Gütezeichen 902/903 Gebäudereinigung, ein Qualitätssystem nach DIN 13549 oder gleichwertige dokumentierte Eigenkontrollsysteme. Zertifikat oder Beschreibung der Qualitätssicherungsmaßnahmen nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: ~ Eigenerklärung über mindestens zwei Referenzen über Unterhaltsreinigungsleistungen in Einrichtungen des Gesundheits- oder Sozialwesens oder in vergleichbar hygienesensiblen Einrichtungen (z. B. Krankenhaus, Tagesklinik, Pflege- oder Rehabilitationseinrichtung, Kindertagesstätte) mit jeweils mindestens 1.500 m² regelmäßig

gereinigter Fläche und mindestens zwölf Monaten ununterbrochener Vertragslaufzeit, erbracht innerhalb der letzten drei Jahre vor Ablauf der Angebotsfrist. Zur Gewährleistung eines ausreichenden Wettbewerbs werden auch Referenzen berücksichtigt, die bis zu fünf Jahre zurückliegen. Anzugeben je Referenz: öffentlicher oder privater Auftraggeber mit Ansprechperson und Kontaktdaten, Leistungsgegenstand einschließlich desinfizierender Reinigungsanteile, Reinigungsfläche, Leistungszeitraum.

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: ~ Eigenerklärung, dass für die Objektleitung eine Person eingesetzt wird, die über eine abgeschlossene Ausbildung im Gebäudereiniger-Handwerk oder eine gleichwertige Qualifikation oder über eine mindestens dreijährige Berufserfahrung in der Leitung von Reinigungsobjekten verfügt und hygienisch geschult ist.

Qualifikationsnachweise nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung. Die Benennung und Bewertung des konkret vorgesehenen Objektteams erfolgt nicht auf Eignungsebene, sondern im Rahmen der Zuschlagskriterien.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: ~ Eigenerklärung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen je Schadensfall besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen wird (verbindliche Zusage eines Versicherers genügt): 3.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden, 250.000 EUR für Bearbeitungs- und Tätigkeitsschäden, 100.000 EUR für Schäden aus dem Verlust von Schlüsseln und Schließmedien; jeweils mindestens zweifach maximiert je Versicherungsjahr. Versicherungsbestätigung nur auf gesondertes Verlangen vor Zuschlagserteilung; die Versicherung ist für die gesamte Vertragslaufzeit aufrechtzuerhalten.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: ~ Erlaubnis zur Berufsausübung: Die Ausübung des Berufs oder Gewerbes darf nicht behördlich verboten worden sein. ~ Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen: Es darf kein zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 und § 124 GWB vorliegen, es sei denn, es ist eine Selbstreinigung nach § 125 GWB erfolgt. Falls ein fakultativer Ausschlussgrund nach § 124 und § 126 GWB vorliegt und keine Selbstreinigung nach § 125 GWB erfolgt ist, hängt die Teilnahme von einer Ermessensentscheidung des Auftraggebers ab. ~ Kein nach Sanktionsrecht unzulässiger Bezug zu Russland: Eine Beauftragung des Unternehmens oder seine Einbindung als Unterauftragnehmer, Lieferant oder eignungsverleihender Dritter, je mit einem Anteil von mehr als 10 % am Auftragswert, darf nicht durch Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren (Artikel eingefügt durch Art. 1 Nr. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022 und mehrfach, zuletzt durch Art. 1 Ziff. 20 der Verordnung (EU) 2023/2878 des Rates vom 18.12.2023, geändert), verboten sein.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: ~ Eigenerklärung über den Netto-Jahresumsatz im Leistungsbereich Gebäudereinigung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Mindestanforderung: durchschnittlich 360.000 EUR netto je Jahr. Bei Bietergemeinschaften werden die Umsätze der Mitglieder addiert. Unternehmen, die noch keine drei Geschäftsjahre bestehen, erklären den Umsatz seit Gründung; die Mindestanforderung gilt dann bezogen auf die vorhandenen Geschäftsjahre.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: ~ Wirksame Gründung: Jedes Unternehmen muss je nach den Anforderungen seiner Rechtsform wirksam gegründet sein. ~ Eigenerklärung über die Eintragung im Handelsregister bzw. bei der Handwerkskammer (Verzeichnis nach § 19 HwO) für das Gebäudereiniger-Handwerk (Anlage B Abschnitt 1 zur HwO). Bieter mit Sitz in einem anderen Mitgliedstaat der EU/des EWR weisen eine gleichwertige Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister nach Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU nach.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabe.uksh.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-1a047a1ecbd-58630f284a9a7ad6>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://vergabe.uksh.de/>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 05/10/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 1 Hónap

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf ist nicht ausgeschlossen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Besondere Ausführungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen, insbesondere erweitertes Führungszeugnis (§ 30a BZRG), Verschwiegenheitsverpflichtung (§ 203 StGB), Mindestarbeitsbedingungen (§ 128 GWB), Tagesdienstpräsenz

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: "Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet

ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Ein Unternehmen ist nicht antragsbefugt, soweit es sich auf die Unwirksamkeit einer Rechtsverordnung nach § 5 des Bundestariftreuegesetzes beruft, wenn die Unwirksamkeit dieser Rechtsverordnung nicht durch rechtskräftigen Beschluss nach § 98 Absatz 4 Satz 1 des Arbeitsgerichtsgesetzes festgestellt ist. Das Unternehmen hat darzulegen, dass ihm durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

A közbizterzési eljárásal kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

8. Szervezetek

8.1. ORG-7001

Hivatalos név: Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR

Regisztrációs szám: DE814167313

Postacím: Ratzeburger Allee 160

Város: Lübeck

Irányítószám: 23538

Ország alegysége (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Dezernat Wirtschaft und Versorgung

E-mail-cím: vergabestelle@uksh.de

Telefonszám: +49 43150011662

Internetcím: <https://vergabe.uksh.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://vergabe.uksh.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

Csoportvezető

Más vevőknek szánt árukat és/vagy szolgáltatásokat beszerző központi beszerző szerv

A közbizterzési eljárásal kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-7004

Hivatalos név: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Regisztrációs szám: keine
Postacím: Düsternbrooker Weg 94
Város: Kiel
Irányítószám: 24105
Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefonszám: +49 4319884542
Fax: +49 4319884702
Internetcím: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-8001

Hivatalos név: Service Stern Nord GmbH
Regisztrációs szám: DE814453984
Város: Kiel
Irányítószám: 24105
Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabestelle@uksh.de
Telefonszám: +49 43150011662

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-8002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

02e6fbd3-2387-4c27-a5c9-7573d54b53a7-01

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

Leírás

:

Aktualisierung der Auftragsbekanntmachung: (1) Aufnahme der Service Stern Nord GmbH als Beschaffer und künftige Vertragspartnerin; das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein AöR führt das Vergabeverfahren als zentrale Beschaffungsstelle durch. (2) Präzisierung von Erfüllungsort, Leistungsbeschreibung, Vertragslaufzeit und Verlängerungsregelung. (3) Zuschlagskriterien und Gewichtung ergeben sich abschließend aus dem Wertungsschema der Vergabeunterlagen (§ 127 Abs. 5 GWB); die Angaben in der Bekanntmachung wurden entfernt. (4) Ergänzung der Ausführungsbedingungen und der Angaben zur strategischen Beschaffung; Korrektur von Normziten und der Angabe zur RL 2009/33/EG.

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: ORG-8001

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: BUYER

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0000

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: b31a89fe-2e8b-4d09-b9ae-ea6eadd1510e - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 17/09/2026 13:42:11 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 643823-2026

HL S kiadás száma: 181/2026

A közzététel dátuma: 18/09/2026